

23rd Sunday in Ordinary Time**September 8, 2019

XXIII Domingo del Tiempo Ordinario ** Septiembre 8, 2019

Mass Intentions ** Intenciones de la misa

Sat. 9/7 Wellbeing of Luis Alonzo
5:00 p.m.

Sun. 9/8 Pro Populo
8:00 a.m.

11:00 a.m. † Frank Razo

1:00 pm † Ramon Lomeli

Mon. 9/9 No Service
9:00 a.m.

Tue. 9/10
9:00 a.m. Communion Service

Wed. 9/11 All Souls in Purgatory
9:00 a.m.

Thur. 9/12 All souls in Purgatory
9:00 a.m.

Fri. 9/13 All Souls in Purgatory
9:00 a.m.

Weekly Readings / Lecturas de la Semana

9/9/19 to 9/15/19

Monday: Col 1:24-2:3/Lk 6:6-11
Tuesday: Col 2:6-15/Lk 6:12-19
Wednesday: Col 3:1-11/Lk 6:20-26
Thursday: Col 3:12-17/Lk 6:27-38
Friday: 1 Tm 1:1-2,12-14/Lk 6:39-42
Saturday: Nm 21:4b-9/phil 2:6-11/Jn 3:13-17
Sunday: Ex 32:7-11 13-14/1 Tm 1:12-17/Lk 15:1-32

This week's flowers are donated by The Sacred Heart Altar Society in honor & memory of all living & deceased member of the Altar Society. If you would like to donate flowers for the Altar please contact the office at 831-8905

Esta semana las flores han sido donadas por La Sociedad Del Altar del Sagrado Corazon, en honor y memoria de los viviente y difunto de la Sociedad del Altar. Si gusta donar flores para el Altar de la Iglesia favor de llamar a la oficina al 831-8905



Today's second collection will be for the Improvement Fund.

La Segunda colecta de hoy es para el Edificio de Mejoría

O most holy Heart of Jesus, fountain of every blessing, I adore you, I love you and will a lively sorrow for my sins. I offer you this poor heart of mine. Make me humble, patient, pure, and wholly obedient to your will. Grant, good Jesus, that I may live in you and for you. Protect me in the midst of danger; comfort me in my afflictions; give me health of body, assistance in my temporal needs, your blessings on all that I do, and the grace of a holy death. Within your heart I place my every care. In every need let me come to you with humble trust saying, Heart of Jesus, help me. Amen.

The RCIA Program will start registrations on Monday September 30th 2019 at 7:00 p.m. at the Delaney Building. For all adults that need any of the following sacraments: Baptism, First Communion and Confirmation. For more information please contact the office at 831-8905.

El Programa de RICA para adultos, las registraciones comenzaran el lunes 30 de septiembre 2019 a las 7:00 de la tarde en el salón Delany. Para todos los adultos que necesitan los siguientes sacramentos: Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Para más informacion favor de llamar a la oficina al 831-8905

It's that time again, Bible Study starts:

Wednesday September 11th

English 10:00 a.m. Thursday September 12th

Spanish at 10:00 a.m. and evenings 6:30 p.m. English and Spanish.

Early registrations are available please call Maria Ochoa for Spanish at (805) 415-6317 and call Edna La Fond for English at (661) 832-8574 or (661) 599-1066

Hola! Ya es tiempo otra vez, comienza el estudio Bíblico

Miércoles 11 de septiembre, 10:00 de la mañana en Ingles
Jueves 12 de septiembre, 10:00 de la mañana en Español y 6:30 de la tarde Ingles y Español. Las inscripciones anticipadas están disponibles. Para mas informacion en español comuníquese con María Ochoa al (805) 415-6317 y para Ingles comuníquese con Edna La Fond al (661) 832-8574 o (661) 599-1066

There will be a meeting, for the Harvest Festival Committee on Thursday September 19th at 6:00 p.m. in the Delany Building. Everyone that is going to have booth must attend.

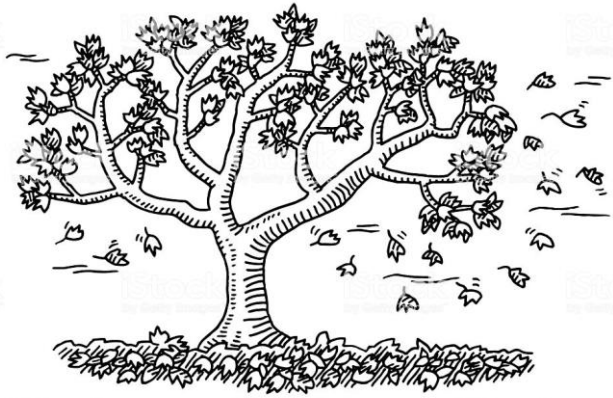
Habrá una junta del Festival de la Cosecha, jueves 19 de septiembre a las 6:00 de la tarde en el salón Delany. Ttodos los que tendrán un puesto de comida favor de atender.

THE HARVEST FESTIVAL

Is coming soon, October 20th

12:00 noon to 5:00 p.m. DEEP – PIT

BARVEQUE BEEF. There will be live music, Food Games and much more, the cash raffle, First Prize \$500.00 Second Prize \$300.00 Third Prize \$200.00. Come join us for our **Biggest Fundraiser.**



There will be a parents meeting for 1st Yr. First Communion students on September 15, 2019 at 10:00am please plan to attend.

Similarly a parents meeting is planned for 2nd Yr. First Communion on September 22, 2019 at 9:30am. Both meeting will take place in the park area

Habrá una reuni n de padres para el 1er año. de Primera Comuni n el domingo 15 de septiembre a las 10:00 de la mañana, favor de asistir. También habr  una reuni n de padres para el segundo año de Primera Comuni n el domingo 22 de septiembre a las 9:30 de la mañana ambas reuniones se llevar n a cabo en el área del parque.

Important Information/ Informacion Importante

Junior High CCD students will begin classes on September 15, 2019.

Thank you to all who registered for CCD. **All sacramental classes are now Closed.** Non- sacramental classes will remain open until the second week of catechism.

La clase de Junior High comenzara el día 15 de septiembre 2019

Gracias a todos que se registraron para las clases de catecismo. **Todas las clases sacramental est n cerradas en este momento.** Las clases no sacramentales se mantendrán abiertas hasta la segunda clase.

Meat donation envelopes for the Harvest Festival on October 13th are placed at the back of the church, please take one. You can place your donation in our collection basket or come by the office. Thank you

Los sobres para donación para la carne del Festival de la Cosecha que se llevara a cabo el 13 de octubre, ya est n disponibles en la secci n de atr s de la Iglesia. Los puede poner en la colecta o traer a la oficina. Gracias

Don't Worry About
ANYTHING
Instead, Pray About
EVERYTHING
Tell GOD What
YOU NEED.
Thank HIM For All
HE HAS DONE.

Philippians 4:6

Let us

keep in our prayers the following who are sick **

Pongamos en nuestras oraciones a los que est n enfermos: Ray Peters, Adrian Mercado, Ivan Torrez, Estela Perez, Fr. Anton, Maria Hugen, April Hugen, Jiovani Soriano, Imelda Yanez, Marilyn Fanucchi Gary Wheeler, Guadalupe Espain, Maria Armendariz, Georgia Hinojos, Rick Haley, Nicholas, Kalya Riley Gina Cinquemani, Javier & Connie Ocampo, Mike Cervone, Jeff Procell, Al Bell, Jose Samuel, Rosie Cinquemani, Rodrigo Vasquez, Jayden Lopez, Chuy Sanchez, May Borjon, Tiffany Cosby, Alex Padilla, Richard Uribe, Sandro Ocampo, Hernandez, Maria Perez, Barbie Lopez, Manuel Hurtado, Jesus Herrera, Mariana Perez, David Whright, Patricia Martinez, Efrain Ramos, Mellissa Gonzalez, Arturo Ruiz, Ella Flores, Elvia Ramirez, Colleen Forcey, Fernando Buenrostro, Virginia Estrada Gabriela Vásquez, Mari Aguirre, Agustina Guerrero, Vidal Torres, Daniela Barboza, Rose Valdez, Noe Ocampo, Norma Besoyan, Ma. Salud Zavala, Pablo Armendariz, Blake Anastacio Carreon, Danny Perez, David Perez, Julius Ericsson Marroquin, Jasmine Marroquin, Charles Borjon, Juanita Reyes, Carla Carrillo, Lou Morales, Van La Fond, Richard Telles, Liliana Prado, Lorenzo Abundis, Manuel Olivera III, Beatriz Salinas, Raquel Monroy, , Teresa Howlett, Prayers.

Last week's collection Colecta de la semana pasada**
\$3,897.18

Thank you for your generosity.

Gracias por su generosidad.

Office Hours
Tuesday-Friday
9:00 a.m. to 6:00 p.m.
Monday's 3:00 p.m. to 6:00 p.m.
Lunch
1:00 p.m. to 2:00 p.m.